

**. TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HOÀ BÌNH  
TỈNH HOÀ BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 01/2023/HS-ST

Ngày: 09 - 01 - 2023

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HOÀ BÌNH, TỈNH HOÀ BÌNH**

*Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Đinh Trường Sơn

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Phạm Thị Nga và bà Nguyễn Thị Lan

Thư ký phiên toà: Bà Bùi Thị Thảo - Thư ký Toà án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình tham gia phiên: Ông Nguyễn Trọng Đạt - Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 01 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 147/2022/HSST ngày 09 tháng 12 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 150/2022/QĐXXST-HS ngày 27 tháng 12 năm 2022 đối với:

**1. Bị cáo: NGUYỄN THÀNH Đ**, sinh năm 1975; Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam; Nơi cư trú: tổ 07, phường Kỳ Sơn, TP Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 03/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Có bố là Nguyễn Thanh B (đã chết) và mẹ là Nguyễn Thị H; Vợ con chưa có; Gia đình bị cáo có 05 anh chị em, bị cáo là con thứ nhất trong gia đình.

Tiền án: 02 tiền án.

- Ngày 22/3/2001 bị TAND huyện Kỳ Sơn, tỉnh Hòa Bình xử phạt 36 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản” (Bản án số 08/HSST). Bị cáo chưa thi hành nộp án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự.

- Ngày 24/12/2009 bị TAND huyện Kỳ Sơn, tỉnh Hòa Bình xử phạt 02 năm tù về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” (Bản án số 23/HSST), tổng hợp hình phạt bản án số 18 ngày 30/9/2009 của TAND huyện Kỳ Sơn, tỉnh Hòa Bình và bản án số 58 ngày 20/10/2009 của TAND huyện Mỹ Đức, Hà Nội buộc Nguyễn Thành Đông chấp hành hình phạt chung của 03 bản án là 09 năm tù. Bị cáo chưa thi hành khoản nộp án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng và án phí dân sự 349.000 đồng. Đối với khoản bồi thường dân sự 6.998.000 đồng đến nay chưa có đơn yêu cầu thi hành án

Tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 26/5/2022 tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hòa Bình (theo bản án số 35/2022/HS-ST ngày 27/10/2022 của TAND huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình), được trích xuất có mặt tại phiên tòa.

## **2. Người bị hại:**

### **2.1. Công ty cổ phần môi trường đô thị Hòa Bình**

Trụ sở: Số 75 Mai Thúc Loan, tổ 23, phường Hữu Nghị, TP Hòa Bình.

Người đại diện theo pháp luật: ông Trần Khắc Đ – Giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: ông Đinh Văn L – Cán bộ kế hoạch dịch vụ

### **2.2. Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình**

Trụ sở: tổ 19, phường Đồng Tiến, TP Hòa Bình, Hòa Bình.

Người đại diện theo pháp luật: ông Hà Thế S – Giám đốc.

## **3. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

Anh Nguyễn Xuân **Th**, sinh năm 1981

Địa chỉ: tổ 07, phường KS, TP Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

Ông **L**, ông **S** và anh **Th** đã có đơn đề nghị xét xử vắng mặt.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

**Vụ thứ nhất:** Khoảng 16 giờ ngày 17/8/2021 **Đ** điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Lisohaka, kiểu dáng Dream II, màu sơn nâu, BKS 33R1 – 9984, khi đi đến trụ sở Trung tâm y tế huyện Kỳ Sơn (cũ) nay do Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình quản lý. **Đ** phát hiện thấy không có người trông coi nên nảy sinh ý định trộm cắp tài sản. **Đ** đi vào bên trong dùng tay tháo gỡ những hộp kim loại dạng thanh nẹp của khung cửa nhôm kính thuộc cửa kính khu vực cầu thang lên xuống được một số thanh nẹp nhôm kính khối lượng 10 kg. Sau đó mang đi tiêu thụ thì bị Công an phường Trung Minh phát hiện, bắt giữ.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 209/KL-HĐĐGTS ngày 26/8/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự TP Hòa Bình kết luận: 10 kg kim loại dạng hình hộp – dạng thanh nẹp của nhôm kính có tổng giá trị là 100.000 đồng (Một trăm nghìn đồng).

**Vụ thứ hai:** Khoảng 13 giờ 00 phút ngày 26/3/2022 Nguyễn Thành **Đ** điều khiển xe mô tô BKS 33R1 – 9984 đem theo 01 chiếc xà cày bằng kim loại và 01 chiếc đục tay tự chế đi từ nhà qua cầu Hòa Bình 3 đến trục đường Trương Hán Siêu, quan sát thấy trên vỉa hè đường bên phải hướng cầu Hòa Bình 3 đi cầu Hòa Bình 1 có các nắp cống bê tông được ốp bằng các thanh sắt chữ V do Công ty CP môi trường đô thị Hòa Bình quản lý. **Đ** liền dùng xà cày cạy bung các mối nối và lấy trộm 06 thanh sắt chữ V. Quá trình thực hiện hành vi **Đ** đã bị Công an phường Thịnh Lang phát hiện bắt giữ cùng tang vật.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 159/KL-HĐĐGTS ngày 27/5/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự TP Hòa Bình kết luận: 06 thanh sắt chữ V có tổng trọng lượng 12,5kg tình trạng đã qua sử dụng có tổng giá trị là 180.000 đồng (Một trăm tám mươi nghìn đồng).

Cáo trạng số: 144/CT-VKS ngày 30/11/2022 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình truy tố Nguyễn Thành Đ về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm h, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38 Bộ luật Hình sự để xử phạt Nguyễn Thành Đ từ 15 đến 18 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Lời nói sau cùng: Bị cáo đã nhận thức được hành vi phạm tội của bản thân và xin được hưởng mức án thấp nhất.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an TP Hòa Bình, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân TP Hòa Bình, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi bị cáo đã thực hiện:

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai của các bị cáo phù hợp với đơn trình báo, lời khai của người bị hại và các vật chứng thu giữ được nên có đủ căn cứ xác định: Ngày 17/8/2021 và 26/3/2022 Nguyễn Thành Đ đã 02 lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản là 10 kg kim loại hình hộp dạng thanh nẹp cửa nhôm kính trị giá 100.000 đồng của Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình và 06 thanh sắt chữ V có giá trị 180.000 đồng của Công ty cổ phần môi trường đô thị Hòa Bình. Tổng giá trị tài sản Đ đã trộm cắp là 280.000 đồng.

Thời điểm phạm tội các ngày 17/8/2021 và 26/3/2022 Đ chưa được xóa án tích tại 02 Bản án số 08/HSST ngày 22/3/2001 về tội “Trộm cắp tài sản” và Bản án số 23/HSST ngày 24/12/2009 về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” nên đây được coi là tình tiết định tội, do đó cả 02 hành vi phạm tội nêu trên của bị cáo đều đủ yếu tố cấu thành tội “Trộm cắp tài sản” theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân TP Hòa Bình truy tố bị cáo với tội danh và điều khoản như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Bị cáo là người đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi lén lút chiếm đoạt tài sản của người khác là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản được pháp luật bảo vệ, gây mất an ninh trật tự xã hội, thể hiện sự xem thường pháp luật. Do đó, cần phải có mức án tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian mới đủ tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung cho xã hội.

[3] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Bị cáo là người có nhân thân xấu:

- Ngày 22/4/1996 theo Bản án số 24/HS-ST, bị cáo bị TAND tỉnh Hòa Bình xử phạt 02 năm tù nhưng cho hưởng án treo (thời gian thử thách 03 năm) về tội “Trộm cắp tài sản”. Bản án này đã được xóa án tích.

- Ngày 23/10/1996 theo Bản án số 34/HSST bị TAND huyện Kỳ Sơn, tỉnh Hòa Bình xử phạt 18 tháng tù về tội “Tổ chức dùng chất ma túy”. Bị cáo đã chấp hành xong khoản tiền án phí hình sự sơ thẩm. Đối với khoản tiền phạt sung công số tiền 1.000.000 đồng bị cáo đã nộp 140.000 đồng, số tiền còn lại hiện chưa thi hành và chưa được miễn giảm thi hành án. Theo điểm g khoản 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội thì tiền án này đương nhiên được xóa án tích.

- Ngày 02/4/2001 theo Bản án số 23/HSST bị TAND thị xã Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình xử phạt 36 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Bản án này đã được xóa án tích.

- Năm 2008 bị cáo bị UBND xã Dân Hạ, huyện Kỳ Sơn, tỉnh Hòa Bình áp dụng biện pháp giám dục tại cấp xã. Tiền sự này đã được xóa.

- Ngày 30/9/2009 theo Bản án số 18/HSST, bị cáo bị TAND huyện Kỳ Sơn, tỉnh Hòa Bình xử phạt 12 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Bản án này đã được xóa án tích.

- Ngày 20/10/2009 theo Bản án số 58/HSST, bị cáo bị TAND huyện Mỹ Đức, TP Hà Nội xử phạt 06 năm tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Bản án này đã được xóa án tích.

- Ngày 19/4/2022 theo Bản án số 37/HSST, bị cáo bị TAND TP Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình xử phạt 24 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Ngày 08/7/2022 bị cáo đã nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm.

- Ngày 27/10/2022 theo Bản án số 35/HSST, bị cáo bị TAND huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình xử phạt 07 năm tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Tổng hợp hình phạt 24 tháng tù của Bản án số 37, Nguyễn Thành Đ phải chấp hành hình phạt chung là 09 năm tù. Hiện vụ án đang bị kháng cáo, chờ xét xử phúc thẩm.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo đã 02 lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản nên thuộc trường hợp “Phạm tội 02 lần trở lên” theo quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải. Phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm h, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, được áp dụng khi quyết định hình phạt.

[4] Về áp dụng hình phạt bổ sung: Bị cáo là người nghiện ma túy, không có nghề nghiệp, không có thu nhập nên không áp dụng hình phạt bổ sung.

[5] Về trách nhiệm dân sự:

- Công ty CP môi trường đô thị Hòa Bình có yêu cầu buộc bị cáo phải trả lại 06 thanh sắt hình chữ V và không có yêu cầu bồi thường gì thêm là đúng quy định của pháp luật nên cần chấp nhận.

- Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì nên Tòa không xem xét.

[6] Về xử lý vật chứng:

Đối với 06 thanh sắt hình chữ V là tài sản thuộc sở hữu của Công ty CP môi trường đô thị Hòa Bình, nên cần trả lại cho công ty.

Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu Lisohaka, BKS: 33R1 – 9984 là tài sản hợp pháp của anh Nguyễn Xuân **Th**. Anh **Th** đã cho bị cáo **Đ** mượn để làm phương tiện đi lại và không biết được bị cáo đã dùng chiếc xe vào việc trộm cắp tài sản, do đó cần trả lại tài sản trên cho anh **Th**.

Đối với 02 xà cây bằng kim loại; 01 chiếc đục bằng kim loại; 01 chiếc cưa bằng kim loại. Là công cụ phương tiện phạm tội, không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

[7] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên.*

## **QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Tuyên bố:** Nguyễn Thành **Đ** phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

Áp dụng: điểm b khoản 1 Điều 173; điểm h, s khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Thành **Đ** 15 (Mười lăm) tháng tù. Thời hạn tù được tính từ ngày bị cáo đi chấp hành hình phạt.

**2. Về xử lý vật chứng:**

- Trả lại cho Công ty cổ phần môi trường đô thị Hòa Bình 06 thanh sắt, cụ thể: 01 thanh sắt V 04x04cm, dài 118cm; 01 thanh sắt V 04x04cm, dài 119cm; 01 thanh sắt V 04x04cm, dài 114cm; 01 thanh sắt V 04x04cm, dài 78cm; 01 thanh sắt V 04x04cm, dài 77cm; 01 thanh sắt V 04x04cm, dài 77,5cm.

- Trả lại cho anh Nguyễn Xuân **Th** 01 xe mô tô nhãn hiệu Lisohaka, kiểu dáng Dream, màu sơn nâu, BKS: 33R1 – 9984, số khung: RLKDCH6LK5A082100, số

máy: VLKCQ1P50FMH, không có 2 bên yếm, không có gương, không có giỏ trước xe.

- Tịch thu tiêu hủy 01 xà cày bằng kim loại dài 66,7cm, có một đầu dẹt uốn cong rộng 3,5cm, một đầu được mài tròn; 01 xà cày bằng kim loại, một đầu thẳng, một đầu được bẻ cong dài 79cm, đường kính 02cm, đã bị gỉ sét; 01 chiếc đục bằng kim loại dài 10,2cm, một đầu được mài dẹt, một đầu vuông kích thước 01x01cm, ống nhựa cao su màu xanh quấn kẹp giữa thân đục dài 6,3cm; 01 chiếc cưa bằng kim loại có tay cầm, chiều dài toàn bộ là 46cm, rộng 11cm, lưỡi cưa bằng kim loại bám dính gỉ sét, kích thước lưỡi cưa 02cm x 30cm, khung gắn lưỡi cưa màu xanh.

(Vật chứng trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình có đặc điểm theo biên bản giao nhận vật chứng số 26/BB ngày 26/12/2022).

**3. Về án phí:** Áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn Thành Đ phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm

**3. Về kháng cáo bản án:** Áp dụng Điều 331 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết ./.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND thành phố Hòa Bình;
- Công an thành phố Hòa Bình;
- Thi hành án hình sự;
- Chi cục THADS TP Hòa Bình;
- Bị cáo; Người bị hại;
- Người có QL&NV liên quan;
- Lưu hồ sơ, án văn.

**TM/ HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

*(đã ký)*

**Đinh Trường Sơn**